



FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Mahnaz Esmaeili

PROFILO PROFESSIONALE SCENOGRAFA MULTIMEDIALE / RICERCATRICE

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date 2023
- Datore di lavoro L'associazione Laura e Morando Morandini
- Tipo di azienda o settore Teatrale
- Tipo di impiego **SCENOGRAFIA DIGITALE**
- Principali mansioni e responsabilità Progettazione e Realizzazione della scenografia digitale dello spettacolo "Lettera a Mia Madre" di Amedeo Fago, Teatro degli occhi, Calvi degli Umbria

- Date 2023
- Datore di lavoro Università Statale di Milano
- Tipo di azienda o settore Teatrale
- Tipo di impiego **L'incontro al corso di "Storia della scenografia" della Prof.ssa Anna Maria Monteverdi**
- Principali mansioni e responsabilità Visula Content in Scenography

- Date 2022
- Datore di lavoro Università Statale di Milano
- Tipo di azienda o settore Teatrale
- Tipo di impiego **L'incontro al corso di "Scenografia Virtuale" della Prof.ssa Anna Maria Monteverdi**
- Principali mansioni e responsabilità Presentazione i progetti di Mopstudio, Presentazione della progettazione e la realizzazione della performance Augmented Me

- Date 2021
- Datore di lavoro Mopstudio
- Tipo di azienda o settore Teatrale
- Tipo di impiego **REGISTA E SCENOGRAFA MULTIMEDIALE**
- Principali mansioni e responsabilità Performance di dance "Augmented Me"

<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2018</p> <p>Ministero Cultura della Repubblica Azerbaijan Culturale</p> <p>RICERCATRICE</p> <p>Partecipazione al V Baku International Theatre Conference</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2017</p> <p>Comune di Pomezia Culturale</p> <p>SCENOGRFA MULTIMEDIALE</p> <p>Realizzazione di un videomapping architettonico su una facciata della torre civica in piazza indipendenza a Pomezia (Roma)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2017</p> <p>Regista: Shiva Massuodi Teatrale</p> <p>SCENOGRFA MULTIMEDIALE</p> <p>Spettacolo teatrale "The Language of The Wild Blackberries"</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2015</p> <p>Zetèma (società settore cultura) Culturale</p> <p>SCENOGRFA MULTIMEDIALE</p> <p>Realizzazione di un videomapping architettonico interattivo sulla facciata del palazzo del Municipio in Piazza Sempione di Roma – "Interazione Architettonica" (Bando "Uno spettacolo di periferia!" 2015)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2013- 2014</p> <p>Provincia di Roma – società di spettacolo teatrale GOLDENART Teatrale</p> <p>PROGETTISTA MULTIMEDIALE DI SCENOGRFIA</p> <p>Ideazione e realizzazione di un software per la gestione in tempo reale delle video/animazioni e costumi virtuali, utilizzate nel campo teatrale</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2010 - 2012</p> <p>Festival "Fadjr International Theater Festival"/ Associazione culturale "Aesop Studio" Teatrale</p> <p>DOCENTE DI SCENOGRFIA</p> <p>Progettazione ed erogazione del Workshop: "Real-time Video Performing" e "Cinema4D"</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2010</p> <p>Regista: Alessandra Felli Teatrale</p> <p>SCENOGRFA MULTIMEDIALE</p> <p>Spettacolo teatrale "Moel " : Realizzazione dell'animazione introduttiva</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Datore di lavoro • Tipo di azienda o settore 	<p>2010</p> <p>Compagnia teatrale " Potlach" – Regista: Pino Di Budo Teatrale</p>

- Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
 - Date
 - Datore di lavoro
- SCENOGRAFIA MULTIMEDIALE**
 Spettacolo teatrale "20000 leghe sotto i mari" : Realizzazione delle immagini (animazione e compositing)
- 2009
 Associazione italiana donne per lo sviluppo AIDOS
 Associazione culturale
- REGISTA**
 Video Animazione inserita nella docu-fiction "Vite in cammino"
- 2008
 Curatore: Antonio Bianchini
 Mostra culturale
- SCENOGRFA MULTIMEDIALE**
 Ideazione e realizzazione di Videoinstallazione (immagine e musica)
- 2005
 Studio Azzurro Produzioni srl
 Associazione culturale
- SCENOGRFA MULTIMEDIALE**
 Spettacolo teatrale "Galileo" : collaborazione sulla produzione esecutiva
- 2004
 Regista: Roya Kakavand
 teatrale
- SCENOGRFA TEATRALE**
 Spettacolo teatrale "La camera del trucco" : progettazione e realizzazione della scenografia
- 2004
 BBC (British Broadcasting Corporation)
 Servizio pubblico radio-televisivo
- SCENOGRFA TELEVISIVA**
 Serie televisiva "Roma": Realizzazione di un plastico scenografico di 2x3 metri negli stabilimenti di Cinecittà
- 2004
 autonomo
 animazione
- REGISTA**
 Ideazione, realizzazione e produzione Video Animazione "Shadows"
- 2002
 Televisione iraniana
 Servizio pubblico radio televisivo
- SCENOGRFA TELEVISIVA**
 Serie Televisiva "Bishe Barreha": progettazione e realizzazione della scenografia
- 1999 - 2002
 Regista: Roshanak Roshan

- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità

teatrale

SCENOGRAFA TEATRALE

Spettacolo teatrale “I ricordi senza sudario” - “Brecht”- “La pioggia”(progettazione e realizzazione della scenografia)

2001

Televisione iraniana

Servizio pubblico radio televisivo

AIUTO SCENOGRAFA TELEVISIVA

Fiction televisiva “Kamale Adl”: progettazione e realizzazione della scenografia

1999

Regista: Afrooz Foruzand

Teatrale

SCENOGRAFA TEATRALE

Spettacolo Teatrale “Il parco vicino alla strada”: progettazione e realizzazione della scenografia

1995

Regista: Shiva Massudi

Teatrale

SCENOGRAFA TEATRALE

Spettacolo di Marionette “Zall e Rubadeh”: progettazione e realizzazione della scenografia

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date
- Istituto di istruzione o formazione
 - *Tesi
- Qualifica conseguita
- Date
- Istituto di istruzione o formazione
 - *Tesi
- Qualifica conseguita
- Date
- Istituto di istruzione o formazione
 - Tesi
- Qualifica conseguita
- Date
- Istituto di istruzione o formazione
 - Tesi
- Qualifica conseguita
- Date
- Istituto di istruzione o formazione
 - Tesi
- Qualifica conseguita

2008-2013

Università degli Studi di Roma “La Sapienza”

“Performance e Realtà Aumentata; Indagine sull'impatto delle nuove tecnologie elettroniche nelle arti performative”

Dottorato di Ricerca in Musica e Spettacolo “Metodologie e Tecnologie digitali sulla ricerca dello spettacolo”

2003-2008

Accademia di Belle Arti di Roma

“Nuove frontiere del teatro, dal teatro immagine alla scena sensibile”

Diploma di Scenografia

1999-2002

Università Tarbiat Modares di Teheran

“Indagine sull'animazione in Italia dalla seconda guerra mondiale in poi”

Master biennale post laurea in Cartone Animato

1993-1997

Università di Teheran

“Ideazione e Realizzazione di Texture scenografici “

Laurea quinquennale in Scenografia

1988 - 1992

- Istituto di istruzione o formazione
 - Qualifica conseguita
- Liceo Gods di Teheran
- Diploma liceo scientifico**

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA

PERSIANA

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

ITALIANO

Eccellente

Eccellente

Eccellente

INGLESE

Buono

Buono

Buono

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Leadership; senso dell'organizzazione; buona attitudine alla gestione di progetti e di gruppi

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Premier, After Effects, Cinema 4D, Photoshop, Painter, Illustrator

PUBBLICAZIONI

Vincitore (con Dino Audino Editore) il bando "Traduzioni" 2022 del Centro per il libro e la lettura per la traduzione dei due libri "leggere uno spettacolo multimediale" e "Scenografe" di Anna Maria Monteverdi dalla lingua Italiana alla lingua Persiana. 2023

Libro: La Casa di Naghmeh Samin, a cura di Mahnaz Esmaeili, Traduzione: Gruppo Persofolli, Editore Fuorilinea, Italia 2022

Libro: Riscoperta del fuoco – Robert lepage, Ghatreh Publishing, Iran 2021

Articolo: Teatro Sperimentale in Italia, pubblicata nel catalogo del Festival Internazionale Fajr di Teheran, 2010

CONFERENZE

Saggio: Teatro interattivo, Rivista: Fasnameh Honar, Iran, 2009

Saggio: Robert Lepage – Teatro in immagine, Rivista: Fasnameh Honar, Iran, 2008

SEMINARI

RICONOSCIMENTI

Da Pulcinella al Mobarak, Convegno in Ritual-Traditional Theater Festival di Teheran, 2009

Scenografia Virtuale, presso l'università di Teheran

Vincitore SUPERNOVA 2022 al Pergine Festival 2022 per lo spettacolo AUGMENTED ME

Diploma d'Onore per la scenografia e dell'allestimento dello spettacolo "Zal e Rudabeh" Al Puppet Theater Festival di Teheran, 1997;

Diploma d'Onore per la scenografia dello spettacolo "I ricordi senza sudario" al Festival del Teatro della Difesa Sacra di Teheran, 2002;

Selezionata al Tribeca Film Festiva 2004 con il cortometraggio di animazione "Shadows";

Vincitrice del Festival XL Castelli Animati per il cortometraggio "Shadows", 2008.

Si autorizza al trattamento dei dati contenuti nel Curriculum, ai sensi del D.Lgs. 196/03. Le dichiarazioni rispondono al vero ai sensi del D.P.R. 445/2000.

